

Protection de la vie privée

Le vote porte sur la motion n° 13 modifiée. Plaît-il à la Chambre d'adopter ladite motion modifiée? Que tous ceux qui sont en faveur veuillent bien dire oui.

Des voix: Oui.

M. l'Orateur: Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

Des voix: Non.

M. l'Orateur: A mon avis, les non l'emportent. Plaît-il encore aux députés que nous procédions au vote sans sonner le timbre?

Des voix: D'accord.

(La motion n° 13 modifiée de M. Lang mise aux voix, est adoptée.)

(Vote n° 57)

POUR

Messieurs

Allard	Gauthier	Mackasey
Allmand	(Roberval)	Marceau
Andras	Gauthier	Marchand
Basford	(Ottawa-Est)	(Langellier)
Beaudoin	Gendron	Marchand
Béchar	Gillespie	(Kamloops-
Blais	Godin	Cariboo)
Blouin	Goyer	McRae
Boisvert	Guay	Morin (M ^{me})
Boulanger	(Saint-Boniface)	Munro
Breau	Guay (Lévis)	(Hamilton-Est)
Buchanan	Guilbault	Neil
Caccia	Haidasz	(Moose Jaw)
Cafik	Herbert	Olivier
Campbell	Hopkins	Ouellet
Caouette	Isabelle	Pelletier
(Charlevoix)	Jamieson	(Hochelaga)
Caouette	Jerome	Pelletier
(Témiscamingue)	Lachance	(Sherbrooke)
Caron	Lafamme	Portelance
Chrétien	Lajoie	Poulin
Clermont	Lalonde	Prud'homme
Comtois	Lambert	Railton
Corbin	(Bellechasse)	Reid
Corriveau	Lang	Reynolds
Côté	Langlois	Richardson
Cullen	Laniel	Rompkey
Cyr	La Salle	Roy
Danson	Leblanc	(Timmins)
Davis	(Laurier)	Roy
Demers	LeBlanc	(Laval)
Dionne	(Westmorland-	Saltsman
Drury	Kent)	Sauvé (M ^{me})
Dubé	Lefebvre	Sharp
Dupont	Lessard	Smith
Dupras	L'Heureux	(Northumberland-
Duquet	Loiselle	Miramichi)
Ethier	MacDonald	Smith
Faulkner	(Cardigan)	(Saint-Jean)
Fleming	Macdonald	Stanbury
Fortin	(Rosedale)	Stewart
Foster	MacEachen	(Okanagan-
Fox	MacGuigan	Kootenay)

[M. l'Orateur.]

Messieurs

Stewart	Trudeau	Walker
(Cochrane)	Trudel	Watson
Stollery	Turner	Whelan
Thomas	(London-Est)	Whicher
(Maison-	Turner	Yanakis—116.
neuve-Rosemont)	(Ottawa-	
	Carleton)	

CONTRE

Messieurs

Alexander	Hamilton	McCleave
Alkenbrack	(Swift Current-	McGrath
Andre	Maple Creek)	McKenzie
Arrol	Harding	McKinley
Atkey	Hargrave	McKinnon
Baker	Harney	Morgan
Baldwin	Hees	Muir
Barnett	Hellyer	Munro
Bawden	Higson	(Esquimalt-
Beattie	Holmes	Saanich)
(Hamilton	Howard	Murta
Mountain)	Howie	Neale
Beatty	Hueglin	(Vancouver-Est)
(Wellington-	Hurlburt	Nelson
Grey-Dufferin-	Jarvis	Nesdoly
Waterloo)	Kempling	Nielsen
Bell	Knight	Nowlan
Benjamin	Knowles	Nystrom
Blackburn	(Winnipeg-	Oberle
Blenkarn	Nord-Centre)	O'Connor
Brewin	Knowles	Olaussen
Carter	(Norfolk-	Orlikow
Clark	Haldimand)	Paproski
(Rocky Mountain)	Korchinski	Patterson
Clarke	Lambert	Peters
(Vancouver	(Edmonton-Ouest)	Reilly
Quadra)	Lawrence	Ritchie
Coates	Leggatt	Rondeau
Crouse	Lewis	Rose
Danforth	Lundrigan	Rowland
Darling	MacDonald	Rynard
Diefenbaker	(Egmont)	Schellenberger
Dinsdale	MacDonald (M ^{lle})	Scott
Ellis	(Kingston	Stackhouse
Epp	et les Îles)	Stanfield
Fairweather	MacInnis (M ^{me})	Stevens
Forrestall	MacKay	Stewart
Frank	MacLean	(Marquette)
Fraser	Macquarrie	Symes
Gilbert	Madill	Taylor
Gillies	Marshall	Wagner
Gleave	Masnuk	Whittaker
Grier	Matte	Wise
Hales	Mazankowski	Woolliams
Haliburton	McCain	Yewchuk—113.

M. l'Orateur: Je déclare la motion modifiée adoptée. Le vote porte sur l'amendement de M. Cullen à la motion n° 2 de M. Atkey.

● (1620)

(L'amendement de M. Cullen à la motion n° 2 de M. Atkey, mis aux voix, est adopté.)